



Extending a welcome
400 years Anglican Church in Hamburg

Saturday, 18 February 2012, 15:00

Service of Thanksgiving



*400 Years of Anglican Worship
in Hamburg*

**with The Bishop of Gibraltar in Europe
The Right Reverend Dr Geoffrey Rowell**

Anglican Church of St Thomas Becket
Zeughausmarkt 22 · 20459 Hamburg

www.stbecket400.de

The Bishop of Gibraltar in Europe, The Right Reverend Dr Geoffrey Rowell, the Chaplain, The Reverend Matthew Jones, the Churchwardens and congregation of the Church of St Thomas Becket welcome you to this Thanksgiving Service to celebrate 400 years of Anglican worship in Hamburg!

INTROIT

Anthem: O breath of life

Trad. English, arr. A. Bullard (choir)

Processional Hymn: 585 The church's one foundation

Text: S. J. Stone; Tune: Aurelia, Composer: S. S. Wesley

(All stand)

- | | |
|---|---|
| <p>1 The church's one foundation
is Jesus Christ her Lord;
she is his new creation
by water and the Word.
From heaven he came and sought her
to be his holy bride;
with his own blood he bought her,
and for her life he died.</p> <p>2 Elect from every nation,
yet one o'er all the earth;
her charter of salvation,
one Lord, one faith, one birth;
one holy name she blesses,
partakes one holy food,
and to one hope she presses,
with every grace endued.</p> | <p>3 Yet she on earth hath union
with God the Three in One,
and mystic sweet communion
with those whose rest is won.
O happy ones and holy!
Lord, give us grace that we
like them, the meek and lowly,
on high may dwell with thee.</p> |
|---|---|

WELCOME AND INTRODUCTION

(Chaplain's introduction)

The Bishop: In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit.

Response: Amen.

THE GREETING

The Bishop: Grace, mercy and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ be with you.

Response: and also with you.

The Bishop: This is the day that the Lord has made.

Response: Let us rejoice and be glad in it.

VENITE EXULTEMUS

Anglican Chant / W. Havergal (choir)

(All sit)

- 1 O come, let us sing unto the Lord : let us heartily rejoice in the strength of our salvation.
2. Let us come before his presence with thanksgiving : and shew ourselves glad in him with psalms.
3. For the Lord is a great God : and a great King above all gods.
4. In his hand are all the corners of the earth : and the strength of the hills is his also.
5. The sea is his, and he made it : and his hands prepared the dry land.
6. O come, let us worship and fall down : and kneel before the Lord our Maker.
7. For he is the Lord our God: and we are the people of his pasture, and the sheep of his hand.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost; As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. **Amen.**

KYRIE ELEISON

The Bishop: God be gracious to us and bless us, and make your face shine upon us: Lord, have mercy.

Response: Lord, have mercy.

May your ways be known on the earth, your saving power among the nations:

Christ, have mercy.

Christ, have mercy.

You, Lord, have made known your salvation, and reveal your justice in the sight of the nations: Lord, have mercy.

Lord, have mercy.

ABSOLUTION

The Bishop: The almighty and merciful Lord grant you pardon and forgiveness of all your sins, time for amendment of life, and the grace and strength of the Holy Spirit.
Amen.

GLORIA IN EXCELSIS

Music setting: STB setting

(All stand)

Glory to God in the highest and peace to his people on earth. Lord God, heavenly King, almighty God and Father, we worship you, we give you thanks, we praise you for your glory. Lord Jesus Christ, only Son of the Father, Lord God, Lamb of God, you take away the sin of the world: have mercy on us; you are seated at the right hand of the Father: receive our prayer. For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, you alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

COLLECT

The Bishop: Almighty God, to whose glory we celebrate this house of prayer: we praise you for the many blessings you have given to those who worship you here: and we pray that all who seek you in this place may find you, and, being filled with the Holy Spirit, may become a living temple acceptable to you; through Jesus Christ your Son our Lord, who is alive and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. **Amen.**

THE LITURGY OF THE WORD

First Reading Genesis 28.11-18

A reading from the book of Genesis.

¹¹ Jacob came to a certain place and stayed there for the night, because the sun had set. Taking one of the stones of the place, he put it under his head and lay down in that place. ¹² And he dreamed that there was a ladder set up on the earth, the top of it reaching to heaven; and the angels of God were ascending and descending on it. ¹³ And the Lord stood beside him and said, 'I am the Lord, the God of Abraham your father and the God of Isaac; the land on which you lie I will give to you and to your offspring; ¹⁴ and your offspring shall be like the dust of the earth, and you shall spread abroad to the west and to the east and to the north and to the south; and all the families of the earth shall be blessed in you and in your offspring. ¹⁵ Know that I am with you and will keep you

wherever you go, and will bring you back to this land; for I will not leave you until I have done what I have promised you.' ¹⁶ Then Jacob woke from his sleep and said, 'Surely the Lord is in this place - and I did not know it!' ¹⁷ And he was afraid, and said, 'How awesome is this place! This is none other than the house of God, and this is the gate of heaven.' ¹⁸ So Jacob rose early in the morning, and he took the stone that he had put under his head and set it up for a pillar and poured oil on the top of it. This is the word of the Lord.

Response: Thanks be to God.

Psalm 84.1-6,11-12

Response: How lovely is your dwelling place, O Lord of hosts.

1. How lovely / is your dwelling place, O / Lord of hosts! My soul has a desire and longing to enter the courts / of the Lord; my heart and my flesh rejoice in the / living God. **R**
2. The sparrow has found / her a house and the swallow a nest where she may / lay her young: at your altars, O / Lord of hosts, my King / and my God. **R**
3. Blessed are they who dwell / in your house: they will al / ways be praising you.
4. Blessed are those whose strength / is in you, in whose heart are the high / ways to Zion. **R**
5. Who going through the barren valley find / there a spring, and the early rains will clothe / it with blessing.
6. They will go from / strength to strength and appear before / God in Zion. **R**
11. For the Lord God is both / sun and shield; he will give / grace and glory; no good thing shall the Lord withhold from those who walk / with integrity. **R**
12. O Lord God of hosts, blessed are those who put their trust in you. **R**

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit; As it was in the begin / ning, is now and shall be for e / ver. **Amen.**

Second Reading 1 Peter 2.1-10

A reading from the first letter of Peter.

¹ Rid yourselves, therefore, of all malice, and all guile, insincerity, envy, and all slander. ² Like newborn infants, long for the pure, spiritual milk, so that by it you may grow into salvation - ³ if indeed you have tasted that the Lord is good. ⁴ Come to him, a living

stone, though rejected by mortals yet chosen and precious in God's sight, and ⁵ like living stones, let yourselves be built into a spiritual house, to be a holy priesthood, to offer spiritual sacrifices acceptable to God through Jesus Christ. ⁶ For it stands in scripture: 'See, I am laying in Zion a stone, a cornerstone chosen and precious; and whoever believes in him will not be put to shame.' ⁷ To you then who believe, he is precious; but for those who do not believe, 'The stone that the builders rejected has become the very head of the corner', ⁸ and 'A stone that makes them stumble, and a rock that makes them fall.' They stumble because they disobey the word, as they were destined to do. ⁹ But you are a chosen race, a royal priesthood, a holy nation, God's own people, in order that you may proclaim the mighty acts of him who called you out of darkness into his marvelous light. ¹⁰ Once you were not a people, but now you are God's people; once you had not received mercy, but now you have received mercy.

This is the word of the Lord.

Response: Thanks be to God.

Gradual Hymn: God gives us a future

Text: E. J. Smith; Tune: Camberwell

(All stand)

- | | |
|---|--|
| 1 God gives us a future,
daring us to go
into dreams and dangers
on a path unknown.
We will face tomorrow
in the Spirit's power,
we will let God change us,
for new life starts now. | 3 Holy Spirit, teach us
how to read the signs,
how to meet the challenge
of our troubled times.
Love us into action,
stir us into prayer,
till we choose God's life, and
find our future there. |
| 2 We must leave behind us
sins of yesterday,
for God's new beginning
is a better way.
Fear and doubt and habit
must not hold us back:
God gives hope, and insight,
and the strength we lack. | |

The Chaplain: Lord, we love the house of your habitation and the place where your glory abides.

All: Alleluia, alleluia.

Hear the Gospel of our Lord Jesus Christ according to John.

Glory to you, O Lord.

Gospel John 10.22-29

²² At that time the festival of the Dedication took place in Jerusalem. It was winter, ²³ and Jesus was walking in the temple, in the portico of Solomon. ²⁴ So the Jews gathered around him and said to him, 'How long will you keep us in suspense? If you are the Messiah, tell us plainly.' ²⁵ Jesus answered, 'I have told you, and you do not believe. The works that I do in my Father's name testify to me; ²⁶ but you do not believe, because you do not belong to my sheep. ²⁷ My sheep hear my voice. I know them, and they follow me. ²⁸ I give them eternal life, and they will never perish. No one will snatch them out of my hand. ²⁹ What my Father has given me is greater than all else, and no one can snatch it out of the Father's hand.

This is the Gospel of the Lord.

Response: Praise to you, O Christ.

Sermon: Bishop Geoffrey Rowell

Anthem: I give you a new commandment

P. Aston (choir)

AFFIRMATION OF FAITH

The Bishop: Let us declare our faith in God.

(All stand)

We believe in God the Father, from whom every family in heaven and on earth is named.

We believe in God the Son, who lives in our hearts through faith, and fills us with his love.

We believe in God the Holy Spirit, who strengthens us with power from on high.

We believe in one God; Father, Son and Holy Spirit.

Amen.

INTERCESSIONS AND THANKSGIVING

(All sit or kneel)

Reader: The risen Christ is here in the midst of us. We bring our prayers to him as Lord of the Church. For the Church universal, of which the buildings are visible symbols,

Lord, receive our thanks and prayer.

For this congregation, as we remember your promise that when two or three are gathered in your name you are there in the midst of them,

Lord, receive our thanks and prayer.

For this place, that we may be still and know that you are God,

Lord, receive our thanks and prayer.

For the fulfilling of our desires and petitions as you see best for us,

Lord, receive our thanks and prayer.

For your blessings in the past and for a vision for the future,

Lord, receive our thanks and prayer.

For the gift of the Holy Spirit and new life in baptism,

Lord, receive our thanks and prayer.

For the pardon of our sins when we fall short of your glory,

Lord, receive our thanks and prayer.

For a foretaste of your eternal kingdom in the sacrament of the Eucharist,

Lord, receive our thanks and prayer.

For the blessing of our vows and the crowning of our years with your goodness,

Lord, receive our thanks and prayer.

For the faith of those who have gone before us and for grace to persevere like them,

Lord, receive our thanks and prayer.

For the benefactors of this place who have died in the peace of Christ and are at rest,

Lord, receive our thanks and prayer.

For a sense of our fellowship with our patron Saint Thomas Becket,

Lord, receive our thanks and prayer.

O God, from living stones you prepare an everlasting dwelling-place for your majesty. Grant that in the power of the Holy Spirit those who serve you here may always be kept within your presence. This we pray through Jesus Christ our Lord.

Amen.

Musical interlude

(All sit)

Partita in A minor for flute / JS Bach

(Flute: Karen Bergquist Lüth)

African song

(African group and choir)

Symbols of Thanksgiving are brought forward by:

Churchwardens and Church Council

CAECG (Council of Anglican Episcopal Churches in Germany e.V.) Delegates and guests

ACKH (Arbeitsgemeinschaft Christlicher Kirchen in Hamburg) Delegate and guests

Sacristan and Sidesmen

Organ and Choir

Ladies' Christian Fellowship

Mothers' Union

Junior Church

Fabric Committee

REME (Royal Electrical and Mechanical Engineers)

STB400 (St Thomas Becket 400 anniversary) Planning Team

Fellowship and Service: Wanderers, Fellowship group, Flowers and Refreshments, Cleaning, Bazaar, Fair Trade

Thanksgiving addresses introduced by the Churchwardens and given by:

Representative of the City of Hamburg: Dr Christoph Krupp

British Honorary Consul Claus-G. Budelmann MBE

Representative of the ACKH: Pater Martin Löwenstein

Representative of the Merchant Adventurers

Representative of the STB400 Planning Team: Monica Schofield

Offertory Hymn: 232 For all the saints

Text: W. W. How; Tune: Sine Nomine, Composer: R. V. Williams

(All stand. A collection will be taken during the offertory hymn.)

- 1 For all the saints who from their labours rest,
who thee by faith before the world confessed,
thy name, O Jesu, be for ever blest. *Alleluia.*
- 2 Thou wast their rock, their fortress, and their might;
thou, Lord, their Captain in the well-fought fight;
thou, in the darkness, still their one true light. *Alleluia.*
- 3 O blest communion, fellowship divine!
We feebly struggle, they in glory shine;
yet all are one in thee, for all are thine. *Alleluia.*
- 4 But lo, there breaks a yet more glorious day;
the saints triumphant rise in bright array:
the King of glory passes on his way. *Alleluia.*
- 5 From earth's wide bounds, from ocean's farthest coast,
through gates of pearl streams in the countless host,
singing to Father, Son, and Holy Ghost. *Alleluia.*

Offertory prayer:

The Bishop: Generous God, creator, redeemer, sustainer, at your table we present this money, symbol of the work you have given us to do; use it, use us, in the service of your world to the glory of your name. **Amen.**

THE LORD'S PRAYER

The Bishop: Gathering our prayers and praises into one, as our Saviour has taught us, so we pray.

Our Father in heaven, hallowed be your name, your kingdom come, your will be done, on earth as in heaven. Give us today our daily bread. Forgive us our sins as we forgive those who sin against us. Lead us not into temptation but deliver us from evil. For the kingdom, the power, and the glory are yours now and for ever. Amen.

BLESSING

The Bishop: Christ, whose glory is in the heavens, fill this house and illuminate your hearts; and the blessing of God almighty, the Father, the Son, and the Holy Spirit, be among you and remain with you always.

Amen.

Chaplain's words;
Notices

Recessional Hymn: Adaptation of Beethoven's Ode to Joy

Text: The Right Reverend Dr Geoffrey Rowell;

Tune: Ninth Symphony in D major: Anthem of Europe,

Composer: L. v. Beethoven

(All stand)

- 1 Celebrate with joy and gladness
God's sustaining life and grace
Through the many years of worship
By God's people in this place!
Humble service,
Faithful witness
Lives transformed, in Christ renewed,
For your bounty and this richness
Lord receive our offering due.
- 2 Now we give you praise and glory
For your saints who brought your word
To this city and this country,
Kindling faith in Christ our Lord;
Chief among them
Holy Anskar,
Christ's Apostle to the North
Boldly preaching, humbly serving,
Witnessing by word and worth.

- 3 Through succeeding generations
 Shaped by grace in Christ's own ways
 Differing races, cultures, nations
 Rainbow bright of heaven's praise,
 Show the glory
 Of God's kingdom,
 Sin forgiven, victory won,
 Death defeated, new creation,
 Easter life of God's own Son.
- 4 By your Spirit, Lord renew us
 With your burning fire of love,
 Praying in us, with us, through us,
 Life on earth of heaven above!
 Cleanse us from all
 Selfish grasping.
 Grant us wisdom, courage, grace,
 Bless us now and through the ages
 Till we see you face to face.
- 5 Glory be to God the Father!
 Glory be to God the Son!
 Glory to the Holy Spirit!
 Trinity, Great Three in One!
 One in love
 And one in glory,
 Dancing light of Love's embrace,
 Beauty far beyond all telling,
 Praise be yours in every place!

DISMISSAL

The Bishop: Like living stones, precious in his sight,
 go in peace to proclaim the mighty acts of God.

Response: Thanks be to God.

Organ Postlude

Marche triomphale on "Now thank we all our God" / Sigfrid Karg-Elert.

Geschichte und Gegenwart

Im Jahre 1611 wurde den Engländern in Hamburg – den Mitgliedern der Kaufmannsgilde, Merchant Adventurers – das Privileg eingeräumt, Gottesdienste in Englisch und nach eigenem Ritus zu halten. Ihre Kirche wurde somit die erste nicht lutherische Glaubensgemeinschaft in der Stadt und vielleicht die älteste anglikanische Kirche auf dem europäischen Festland. In einer im „Englischen Haus“ in der Gröningerstraße eingerichteten Kapelle fanden die Andachten statt. Ab 1633 unterstand die Gemeinde direkt dem Bischof von London.

Nach den napoleonischen Kriegen kehrten die Merchant Adventurers nach Hamburg zurück. Verhandlungen mit der Stadt über die Errichtung eines Kirchengebäudes führten am 15. April 1835 zur Überschreibung des Grundstücks am Zeughausmarkt. Der britische Generalkonsul, Sir Henry Canning, dem eine Gedenktafel am östlichen Ende des südlichen Ganges gewidmet ist, legte am 16. Juni 1836 den Grundstein. Der Bau wurde durch Spenden von Gemeindemitgliedern, angesehenen Hamburger Familien, Firmen, und der britischen Regierung finanziert. Die Kirche wurde am 11. November 1838 eingeweiht und erhielt den Namen „Church of England“.

Das Altarbild ist eine Reproduktion der Sixtinischen Madonna von Raffael, deren Original in der Galerie Alter Meister im Dresdener Zwinger hängt. Die Orgel wurde 1837-1838 von J.G. Wolfsteller gebaut und wurde 1998 restauriert. Teile des Metallpfeifenwerkes stammen aus dem Jahr 1744 und zwar von der Orgel aus der Kapelle im Englischen Haus.

In Anerkennung ihres historischen Wertes steht die Kirche seit 1941 unter Denkmalschutz. Sie wurde während des zweiten Weltkrieges schwer beschädigt. 1945 fingen die Royal Engineers an, sie wieder instandzusetzen. 1947 wurde die Kirche als „The English Church of St Thomas à Becket“ wieder eingeweiht, zur Ehre des Patrons der Merchant Adventurers und ehemaligen Erzbischofs von Canterbury und Kanzlers von England, der 1170 als Märtyrer starb. Eine fünfjährige Restaurierung fing im Jahr 1991 an, wobei die Spätschäden des Krieges behoben wurden und das Gebäude von außen und innen gründlich restauriert wurde.

Wir sind eine der englischsprachigen Gemeinden in Hamburg und sind Menschen verschiedener Nationen und christlicher Konfessionen. Unsere Gottesdienste werden nach der anglikanischen Tradition gehalten. Die Gemeinde gehört zur Diözese in Europa, die Teil der Church of England ist.

Past and Present

In 1611 the English in Hamburg, at that time as members of the Guild of Merchant Adventurers, were granted the privilege of holding services in the English language and using their own rite. Their church thus became the first non-Lutheran congregation in the city and possibly the first Anglican Church on the mainland of Europe. Services were held in a chapel located in the “Englisches Haus” in the Gröningerstraße. From 1633 the chaplaincy was under the jurisdiction of the Bishop of London.

On their return to Hamburg after the Napoleonic Wars, the Merchant Adventurers commenced negotiations with the City on the erection of a church building. On 15 April 1835 the City assigned a plot of land on the Zeughausmarkt and, on 16 June 1836, the foundation stone was laid by the British Consul-General, Sir Henry Canning, to whom a plaque at the east end of the south aisle is dedicated. The project was financed by donations from members of the congregation, leading Hamburg families, commercial firms, and the British government. The church was dedicated on 11 November 1838 and bore the name “Church of England”.

The altar picture is a reproduction of the main part of Raphael’s “Sistine Madonna”, the original being in the Galerie Alter Meister in the Zwinger in Dresden. The organ was built in 1837-1838 by J.G. Wolfsteller and was restored in 1998. Some of the metal pipes date from 1744 and were taken from the organ installed in the chapel in the Englisches Haus.

In recognition of its historic value, the building was given listed status in 1941. Seriously damaged during the Second World War, it was repaired and restored by the Royal Engineers from 1945 onwards. The church was rededicated in 1947 as the “English Church of St Thomas à Becket”, in honour of the Merchant Adventurers’ patron saint, the former Archbishop of Canterbury and Chancellor of England who died a Martyr’s death in the year 1170. A five-year restoration was begun in 1991, during which the longer-term effects of the war damage were remedied and both the exterior and interior of the building were thoroughly renovated.

We are an English-speaking church in Hamburg consisting of people of many nations and Christian traditions. We worship in the Anglican style and our church is part of the Diocese in Europe, which belongs to the Church of England.

About this service

This Order of Service follows the provisions of Common Worship: Services and Prayers for the Church of England © The Archbishops’ Council 2000. Material was also taken from the supplement: Common Worship: Festivals, published by Church House Publishing, London, © The Archbishops’ Council 2008.

Hymns are taken from Common Praise, © Compilation, Hymns Ancient & Modern Ltd, Canterbury Press, 2000 and are reproduced with a Christian Copyright Licence (Europe) No.1213022 held by the Anglican Church of St Thomas Becket Hamburg (Englisch-bischöfliche Gemeinde in Hamburg).

Everyone is invited to stay for refreshments and fellowship at the conclusion of the service.

All are welcome to our Church Services at 10:30 each Sunday.



DIOCESE IN EUROPE

THE CHURCH
OF ENGLAND



Anglican Church of St Thomas Becket

Zeughausmarkt 22 · 20459 Hamburg

T: 040 439 2334 · chaplain@anglican-church-hamburg.de

Konto Nr. 1280 146422

BLZ 200 505 50 · Hamburger Sparkasse

Spendenkonto 400 Jahrfeier: 1280 383678

BLZ 200 505 50 · Hamburger Sparkasse

www.anglican-church-hamburg.de

www.stbecket400.de